

TỪ NGUỒN LỰC MỀM VĂN HÓA ĐẾN SỨC MẠNH MỀM VĂN HÓA VIỆT NAM*

Nguyễn Thị Thu Phương**

Tóm tắt: Trong một thời gian dài, giới nghiên cứu và các nhà lập sách hầu như chỉ sử dụng thuật ngữ sức mạnh mềm, sức mạnh mềm văn hóa dựa trên nội hàm khái niệm của J.Nye vốn được hình thành trên thực tiễn nước Mỹ và các cường quốc, hoặc những bàn luận khác nhau về vấn đề gia tăng sức mạnh mềm văn hóa ở tầm vĩ mô mà không/chưa tính toán đến khả năng áp dụng chính sách cụ thể nhằm phát huy sức mạnh mềm văn hóa của các chủ thể khác nhau, nhất là các quốc gia đang phát triển thường giàu nguồn lực văn hóa, nhưng chưa mạnh về tiềm lực kinh tế như Việt Nam. Từ cách tiếp cận chuyển hóa nguồn lực mềm văn hóa thành sức mạnh mềm văn hóa, bài viết tập trung vào ba vấn đề cơ bản: 1) nhìn lại học thuyết sức mạnh mềm của J.Nye và các tranh luận; 2) đề xuất khung phân tích cơ chế chuyển hóa nguồn lực mềm văn hóa thành sức mạnh mềm văn hóa đặt trong chiều tương tác sức mạnh và hội nhập quốc tế; 3) đưa ra một số gợi mở về khả năng chuyển hóa nguồn lực mềm văn hóa thành sức mạnh mềm văn hóa Việt Nam ở tầm nhìn ngắn hạn, trung hạn và dài hạn.

Từ khóa: Nguồn lực mềm văn hóa, sức mạnh mềm, sức mạnh mềm văn hóa, cơ chế chuyển hóa.

Nguyễn Thị Thu Phương: *From Cultural Soft Resource to Cultural Soft Power of Vietnam*

Scholars and policy-makers have used the term “soft power” and “cultural soft power” for a long time mostly based on J.Nye’s conceptual framework which was constructed in the context of the United States and other powerful countries; on various discussions on promoting cultural soft power at macro level without taking into consideration the application of specific policies in order to promote cultural soft power of different actors, especially the developing countries who are often rich in cultural resources but not as powerful in economic resources such as Viet Nam. From the approach of transforming cultural soft resources into cultural soft power, the paper focuses on three key issues: 1) reviewing J.Nye's soft power theory and debates; 2) proposing a framework for analyzing the mechanism of transforming cultural soft resources into cultural soft power in the context of interaction of strengths and international integration; 3) providing some suggestions on possibility to transform cultural soft resources into cultural soft power in the short, medium and long-term vision in Vietnam.

Key words: Cultural soft resources, cultural soft power, transformation mechanism.